

Contents

GENERAL BACKGROUND ISSUES

- Introduction: Some empirical and theoretical issues 3
Joshua A. Fishman
- The international role of English: The state of the discussion 13
Andrew W. Conrad
- The ongoing spread of English: A comparative analysis of former
Anglo-American colonies with non-colonies 37
Alma Rubal-Lopez

THE AMERICAN SPHERE OF INFLUENCE

- English in Cuba: From imperial design to the imperative need . . . 85
Dolores Corona and Ofelia García
- The position of English in Mexico: 1940–1993 113
Margarita Hidalgo, Bárbara Cifuentes, and José A. Flores
- Post-imperial English in the Philippines 139
Bonifacio P. Sibayan and Andrew Gonzalez
- English under U.S. sovereignty: Ninety-five years of change of the
status of English in Puerto Rico 173
Carlos M. Ramírez-González and Roamé Torres-González
- The English language in Quebec 1940–1990 205
Calvin Veltman

THE EUROPEAN UNION

- The European Union (EU – formerly European Community):
Status change of English during the last fifty years 241
Ulrich Ammon

THE BRITISH SPHERE OF INFLUENCE

- A tale of two Englishes: The imperial language in post-colonial
Kenya and Uganda 271
Alamin M. Mazrui and Ali A. Mazrui

English in South Africa 1940–1996	303
<i>Daryl McLean and Kay McCormick</i>	
English in Sudan	339
<i>Anwar Wagi'alla</i>	
Post-imperial English in Nigeria 1940–1990	357
<i>Ayo Bamgbose</i>	
The swinging pendulum: English in Tanzania 1940–1990	373
<i>Saida Yahya-Othman and Herman Batibo</i>	
The life-cycle of post-imperial English in Cameroon	401
<i>Beban Sammy Chumbow and Augustin Simo Bobda</i>	
Fifty years of English in Singapore: All gains, (a) few losses?	431
<i>Makhan L. Tickoo</i>	
The status of English in the kingdom of Saudi Arabia (KSA) from 1940–1990	457
<i>Fawwaz Al-Abed Al-Haq and Oqlah Smadi</i>	
The post-imperial status of English in Sri Lanka 1940–1990: From first to second language	485
<i>Chitra Fernando</i>	
Post-imperial English in Malaysia	513
<i>Asmah Haji Omar</i>	
English in Israel after independence	535
<i>Bernard Spolsky</i>	
The spread of English in India: Politics of language conflict and language power	557
<i>Hans Raj Dua</i>	
English in Papua New Guinea	589
<i>James Oladejo</i>	
CONCLUSIONS	
Summary and interpretation: Post-imperial English 1940–1990	623
<i>Joshua A. Fishman</i>	
Subject index	643